



Sausheim

Village fleuri de Haute-Alsace



En direct de la Mairie



Dates à retenir

Le 2 octobre 2016 : Déjeuner dansant Choucroute - Salle de Gymnastique

Le 8 octobre 2016 : Vin Nouveau - Place de la Mairie

Le 8 octobre 2016 : Paëlla - Ed&n

Du 8 au 10 octobre 2016 : exposition fruitière - Salle de Gymnastique

Le 12 octobre 2016 : spectacle Médiéval - Parc de la Médiathèque

Le 29 octobre 2016 : Les Années Tubes - Ed&n

Le 30 octobre 2016 : concert - Église Saint Laurent

A l'Ed&n

Le 1^{er} octobre : Les Ratsch

Le 5 octobre : New Combo Jazz

Le 6 octobre 2016 : Les Nuits du Blues

Le 12 octobre 2016 : Lucky Peterson

Le 13 octobre 2016 : Décamps Père & Fils

Le 14 octobre 2016 : Ange

Le 15 octobre 2016 : Excalembour

Le 28 octobre 2016 : RV - De Bowie à Bashung



SÉCURITE ROUTIERE AUX ABORDS DES ÉCOLES

Tous les ans, le constat est le même : ACCABLANT ! Le comportement de certains automobilistes dépasse l'entendement. Nous aimerions tous que nos enfants soient, partout, en sécurité. Nous souhaiterions que tous les adultes aient suffisamment de bons sens pour respecter le code de la route.

Donnons le bon exemple à ceux qui ont souvent du mal à comprendre le comportement de certains adultes : NOS enfants !

Merci à Madame DUDA, adjointe chargée des affaires scolaires et à Monsieur TOÏGO, responsable de la Police Municipale pour ces rappels de prudence élémentaire dont le seul objectif est la sécurité de nos enfants.

Le Maire



Daniel BUX

Nous tenions à profiter de cette rentrée scolaire pour aborder un sujet qui préoccupe bon nombre d'entre vous, mais également le corps enseignant, ainsi que les élus.

Il s'agit des incivilités routières et du non-respect du code de la route, par certains parents, lors de la dépose de leur(s) enfant(s), aux horaires d'entrée / sortie de l'école :

- Stationnement et arrêt en double file, avec pour conséquence, une circulation compliquée et des risques d'accidents ;
- Utilisation des places réservées aux handicapés par des personnes non autorisées ;
- Stationnement sur les trottoirs, dépose des enfants sur les axes de circulation ;
- Franchissement de ligne continue (école du nord notamment) ...
- Vitesse excessive de peur d'arriver en retard

Ces attitudes sont toutes des non-respects du Code de la Route, mais aussi, de très mauvais exemples pour nos enfants, à l'âge où ils se familiarisent avec les règles de circulation, sur la voie publique. L'école devrait être, plus qu'ailleurs, un lieu d'exemplarité et de sécurité.

Nous attirons également votre attention, sur la tenue et le comportement des enfants qui se rendent à l'école à vélo. Des interventions de gendarmes, en charge de la prévention routière, ont lieu chaque année dans les classes de CM2. Néanmoins, votre rôle n'est pas occulté par ces intervenants et reste primordial dans les conseils que vous donnez à vos enfants : port du casque de protection, gilet fluorescent ou tenue claire, utilisation des pistes cyclables et respect du code de la route...

Pour mémoire et à titre d'information, vous trouverez ci-après, les références des articles du code de la route qui réglementent l'arrêt et le stationnement gênant et très gênant :

- **Article R417-10 du code de la route, stationnement et arrêt gênant, contravention de la deuxième classe (35 €).**
- **Article R417-11 du code de la route, stationnement et arrêt très gênant, contraventions de la quatrième classe (135 €).**

A ces quelques conseils viennent s'ajouter les multiples recommandations du corps enseignant, concernant les mesures de sécurité mises en place par les ministères de l'intérieur et de l'éducation nationale, suite aux récents événements terroristes qui ont touché notre pays.

Nous sommes certains que vous comprendrez le but et la finalité de ces quelques recommandations dont le seul objectif est la sécurité de vos enfants.

Merci pour eux !

Olivier TOÏGO



Chef de la Police Municipale

Michèle DUDA



Adjointe aux Affaires Scolaires

DU 8 AU 10 OCTOBRE 2016 : EXPOSITION FRUITIERE

SALLE DE GYMNASTIQUE - 8a, RUE DE MULHOUSE - SAUSHEIM

Samedi 8 : Inauguration officielle à 15H

Dimanche 9 : Ouverture de 10H à 18H

Lundi 10 : Matinée réservée aux écoles

- Exposition de fruits et légumes
- Un exposant invité, sur le thème «La chouette des vergers»
- Vente de pommes, tartes, jus de pommes (uniquement le dimanche 9 octobre)
- Stand d'apiculture et vente de miel
- Vente et dégustation de vin nouveau, noix, lard et pain paysan
- Commande d'arbres fruitiers
- Tombola



CORDIALE INVITATION A TOUS

Entrée libre

ASSOCIATION DES ARBORICULTEURS ET BOUILLEURS DE CRU DE SAUSHEIM

DIMANCHE 30 OCTOBRE 2016 : CONCERT

LES AMIS DE L'ORGUE DE SAUSHEIM

vous invitent à un concert

« ATOUR DU MOT »

DIMANCHE LE 30 OCTOBRE 2016

A 17H00

en Eglise St-Laurent de Sausheim

L'Ensemble vocal « ENVOL » a vu le jour en 1993 sous l'impulsion de Bruno RUFENACHT, que certains Sausheimois connaissaient bien.

Marjorie CHATONNIER conduit aujourd'hui, avec un grand enthousiasme, l'Ensemble vocal «ENVOL», vers de nouveaux défis musicaux. Elle souhaite mettre en avant tous les potentiels vocaux du chœur, en travaillant des pièces très exigeantes.

Une vingtaine de choristes expérimentés et passionnés s'investissent, avec régularité, pour proposer aux mélomanes une exécution soignée de leur répertoire. Ils veulent ainsi offrir une petite pause musicale hors du temps. Le chœur est à l'aise dans l'interprétation d'œuvres polyphoniques, a cappella ou avec accompagnement.

Le répertoire baroque et romantique est privilégié (Monteverdi, Schütz, Lotti, Scarlatti, Bach, Pergolèse, Bruckner, Brahms, Mendelssohn...), mais «ENVOL» est également témoin de son temps en interprétant des œuvres du XXe siècle, de compositeurs contemporains tels Rachmaninov, Casals, Grieg, Corboz, Poulenc, Durufié, Bogon, Gjeilo...

A l'orgue Pascal REBER, est fidèle à «ENVOL» depuis sa création. Organiste titulaire des grandes orgues de la Cathédrale de Strasbourg et organiste à l'église Saint-Étienne de Mulhouse, il est également compositeur de pièces vocales et instrumentales. C'est un concertiste sollicité en France et à l'étranger (Allemagne, Suisse, Belgique, Autriche, Japon, Russie, Pologne, et tout récemment en Tchéquie). Il a enregistré de nombreux CD.

Ensemble Vocal
ENVOL
en
CONCERT
Dimanche 30 octobre 2016 à 17 heures
Eglise St-Laurent de SAUSHEIM

PROGRAMME
« A tour du mot »

Oeuvres de :

- Maurice Durufié
- Ola Gjeilo
- Nathaniel Dett
- Félix Mendelssohn
- Anton Bruckner
- Michel Corboz
- György Dask-Bardos

Direction :
Marjorie CHATONNIER

Organiste :
Pascal REBER

Entrée libre - plateau



REVEILLON SAINT SYLVESTRE 2016



Le football club de Sausheim organise son traditionnel Réveillon de la Saint Sylvestre 2016
A partir de 20h à l'Ed&n
20A rue Jean de la Fontaine à Sausheim
Soirée animée par DJ NICOLAS

Prix : **69€** par personne, **25€** par enfant jusqu'à 12 ans (Boissons non incluses)

Réservation avant le 23 décembre 2016

à retourner au FC SAUSHEIM - Gilbert GAMPER - 9, rue des Sapins 68170 RIXHEIM

Seules les places réservées et réglées seront prises en compte.

Il ne sera procédé à aucun remboursement de réservation après le 23 décembre 2016.

Les chèques sont à libeller au nom du FC SAUSHEIM et seront encaissés en 2017.

AU MENU

L'apéritif du FCS accompagné de son assiette plancha cocktail

Le fameux foie gras de canard accompagné de verrines,

Blinis à la mousse de Kumbawa et son Haddock fumé,

Carpaccio de saumon au citron vert et Burger de Focaccia à la coppa.

Sorbet framboise arrosé à la menthe fraîche.

Le suprême de pintade aux éclats de marrons, sauce aux Volvaires,

Mousseline de patate douce aux noisettes torréfiées et son chou romanesco,

Poêlée de légumes au wok sautés au Saté.

Assiette de fromages sur un lit de salade verte à l'échalote.

Délice de framboises à la pistache, thé vert de

Matcha sur un coulis d'infusion,

Soupe de fruits rouges aux cranberries, crème brûlée et cassonade, glace vanille et brochette de fruits frais.

Douceur du Brésil.



M., Mme : _____

Tél : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____ Ville : _____

Réservez pour la Saint Sylvestre 2016 du FC SAUSHEIM

_____ personnes à 69€, _____ enfants à 25€,

Total _____ €

Les échos du Quatelbach



APRES RIO, C'EST L'HEURE DE LA REPRISE CHEZ LES LUTTEURS

Après avoir été aux Jeux Olympiques de Rio cet été avec un groupe de jeunes lutteurs Sausheimois, c'est déjà la reprise pour le club des Mèmpapeurs.

Toutes les infos sur www.lesmempapeurs.com

Les jeunes remercient le Crédit Agricole pour leur soutien apporté pour le projet des Jeux Olympiques.

SECTION PARTAGE AMITIE DE L'ACL

Pour ce mois d'octobre la réunion sera le **jeudi 20 dès 14 h 30, Maison des Associations (ACL)**... Bienvenue à tous dans le partage et la bonne humeur. Vous êtes attendus nombreux.
 Contact : Nicole Jeanningros tél. 03 89 45 39 80

ACL SAUSHEIM « SECTION DANSE » - SAISON 2016 -2017

DANSE CLASSIQUE ET MODERN JAZZ

ENFANTS

EVEIL CORPOREL, à partir de 4 ans

INITIATION DANSES, à partir de 6 ans.

DANSE CLASSIQUE ENFANTS, à partir de 8 ans.

MODERN JAZZ ENFANTS, à partir de 8 ans.

ADOLESCENTS ET ADULTES

MODERN JAZZ ADOS, à partir de 11 ans.

MODERN JAZZ ADOS AVANÇES.

REMISE EN FORME

ADULTES

CUISSES - ABDOS - FESSIERS.

COCKTAIL MISE EN FORME.

(CAF -Step - Etirements....)

DANCE PARTY ou s'exercer tout en s'amusant !

(Cours dansé sur des musiques Latino, Disco, Dance....)

Renseignements au : 03-89-66-49-09

Professeur : Patricia BERTOLINI, professeur habilité à l'enseignement de la danse par le Ministère de la Culture.

Inscriptions : par téléphone et sur place au début des cours.

Lieu des cours : La Maison des Associations 31, rue des Vergers 68390 SAUSHEIM

A.C.L. NOUVEAUTE

L'ACL se dotera, dès l'automne 2016, d'une nouvelle section en l'occurrence une section de théâtre amateur francophone. Si vous vous sentez l'âme d'un acteur/actrice, éclairagiste / sonorisateur / maquilleur/maquilleuse, si vous désirez trouver un atelier qui a pour but d'offrir un espace découverte et de plaisir théâtral alors rejoignez notre équipe en place ! Pour tous renseignements contactez Arlette & Michel DE LA TORRE (responsables) au 03.89.46.34.49 ou au 06.21.70.93.58 - micheldelatorre@orange.fr

LA RENTREE DU HANDBALL CLUB SAUSHEIM

Notre club se compose aujourd'hui de différentes équipes alliant sport, compétition et convivialité, des tous petits aux seniors sans oublier notre équipe loisir mixte ouverte à tout public à partir de 16 ans et notre école d'arbitrage qui ne demande qu'à s'étoffer.

L'envie vous en dit ? Venez tester et juger par vous-même dès la rentrée, nous vous proposons 2 essais gratuits pour vous convaincre.

Venez nous rejoindre !

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter :

Christophe BERTHOLD, Président : 06 74 67 64 02,
Catherine MULLER, Secrétaire : 06 95 61 09 08
courriel : 0168041@handball-france.eu
Sportivement, Le Comité du HBC SAUSHEIM



LE PIANO FAIT SA RENTREE A LA CLAVISCHOOL

La Clavischool, grâce à sa méthode de solfège par le clavier, vous donne la possibilité de poser vos doigts sur le piano dès le premier cours. La progression dans la théorie suivra de près votre évolution au piano. Même si notre méthode est plus ludique que la méthode traditionnelle, cela n'enlève rien aux résultats de nos élèves.

Tous les ans, nous participons au Trophée National de piano organisé par l'Académie Musicale de France. Les élèves de la Clavischool ont obtenu des premiers prix nationaux en 2013, 2014 et 2015. Nous préparons ardemment les finales nationales de 2016 qui auront lieu à Paris les 24 et 25 octobre.

En 2016, l'un de nos élèves a été sélectionné au casting des «Jeunes Prodiges de la Musique Classique». Vous

pouvez écouter le morceau que nous avons préparé pour cet événement sur Youtube en tapant «Robin Bertsch Casting». Les cours proposés par la Clavischool sont les suivants :
Baby-Piano dès l'âge de 5 ans

Cours de piano de 7 à 77 ans

Piano-Chant

Cours de Synthé

Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en appelant directement au 0614030312, et nous vous proposons gratuitement un cours de découverte.

La Clavischool, l'école de piano de référence sur Sausheim.

AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE UNIQUE

Relative au projet de révision du Plan d'Occupation des Sols (POS) en vue de sa transformation en Plan Local d'Urbanisme (PLU) et au projet de Périmètre de Protection Modifié (PPM) de la Commune de SAUSHEIM.

Par arrêté n° 270/2016 en date du 21 septembre 2016, le Maire de la Commune de SAUSHEIM a prescrit l'ouverture d'une enquête publique relative au :

- Projet de PLU arrêté par délibération du Conseil Municipal en date du 30 mai 2016
- Projet de PPM autour de la stèle géodésique du 1er empire.

Cette enquête publique unique se déroulera à la Mairie de SAUSHEIM du 17 octobre 2016 au 18 novembre 2016 inclus, soit durant une période consécutive de 33 jours.

A cet effet, Monsieur le Président du Tribunal Administratif de STRASBOURG a désigné :

- Monsieur Marie-Bernard SPITTLER, en qualité de commissaire –enquêteur titulaire
- Madame Solange GARIN, en qualité de commissaire – enquêteur suppléant.

Pendant toute la durée de l'enquête, les pièces du dossier d'enquête unique, ainsi qu'un registre d'enquête à feuillets non mobiles, côté et paraphé par le commissaire – enquêteur seront déposés à la Mairie de SAUSHEIM.

Chacun pourra prendre connaissance du dossier d'enquête publique unique et consigner ses observations sur le registre

d'enquête aux jours et heures habituels d'ouverture, ou les adresser par écrit au commissaire-enquêteur à l'adresse suivante : Mairie de SAUSHEIM -38, Grand'Rue – 68391 SAUSHEIM Cedex.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public pour recevoir ses observations écrites ou orales dans la salle des commissions de la Mairie de SAUSHEIM, 38 Grand'Rue, aux dates et heures suivantes :

- Lundi 17 octobre 2016 de 9 h à 11 h
- Jeudi 27 octobre 2016 de 10 h à 12 h
- Mardi 8 novembre 2016 de 14 h à 16 h
- Vendredi 18 novembre 2016 de 14 h à 16 h30.

L'évaluation environnementale et l'avis de l'autorité environnementale font partie du dossier d'enquête publique.

A l'issue de l'enquête publique et dans un délai réglementaire d'un mois, le commissaire-enquêteur remettra à la commune son rapport et ses conclusions qui seront tenus à la disposition du public durant un an à la Mairie de SAUSHEIM ainsi qu'à la Préfecture du Haut-Rhin aux jours et heures habituels d'ouverture.

La personne responsable des projets est la commune de SAUSHEIM représentée par son Maire, Monsieur Daniel BUX, 38, Grand'Rue, 68391 SAUSHEIM.

Au terme de l'enquête publique, le PLU de SAUSHEIM et le PPM instauré autour de la stèle géodésique pourront être approuvés par le Conseil Municipal.



LES COPAINS D'ABORD : SÉJOUR EN ARDÈCHE POUR LES VACANCES D'AUTOMNE

Du 26 octobre au 01er novembre pour les 9-11 ans et les 12-16 ans, les Copains d'Abord proposent un

séjour en Ardèche. Une aventure culturelle et sportive : découverte des vestiges préhistoriques de l'Ardèche, le pont du Gard, canoë sur l'Ardèche ou le Vard, visite des arènes de Nîmes et bien d'autres visites et animations. Hébergement en demi-pension à Vallon Pont d'Arc. Le programme détaillé et le projet pédagogique sont à votre disposition au siège de l'association ou sur le site www.lcda-asso.net

Renseignements : association les Copains d'Abord 20d rue Jean de la Fontaine 68 390 SAUSHEIM. 03 89 46 88 50 – Facebook : les Copains d'Abord Animation



REMERCIEMENTS

Madame Marie-Thérèse BURGEL remercie de tout coeur la commune de SAUSHEIM, Monsieur le Maire, Daniel BUX, Monsieur Robert FEKETE, Adjoint au Maire ainsi que le directeur du Crédit Mutuel Monsieur Laurent FISCHER pour les magnifiques arrangements floraux et les voisins et amis pour leurs nombreux appels et cartes à l'occasion de mon 85^{ème} anniversaire.

A l'occasion de mon 80^{ème} anniversaire, je remercie Monsieur le Maire Daniel BUX, l'ensemble du conseil municipal, Monsieur Laurent FISCHER, Directeur du Crédit Mutuel pour les très beaux arrangements garnis ainsi que les voisins du quartier.

Charles RUBEL

Nous tenons à adresser nos plus chaleureux remerciements à Monsieur le Maire Daniel BUX et son conseil municipal pour ses voeux et la délicate attention à l'occasion de nos noces de diamant.

Madame et Monsieur Fernand CAILLIEAUDEAUX

REMERCIEMENTS MARCHE AUX PUCES

«Les clubs de Basket, Lutte, et Ski de Sausheim tiennent à remercier sincèrement l'OMSAP ainsi que les Services Techniques de la Commune pour la mise à disposition de matériels permettant une organisation sans faille et leur tenue de stands respectifs lors du Marché aux Puces le 11 septembre dernier.»

PHOTO-CLUB DE SAUSHEIM

DATE A RETENIR :

SAMEDI 5 NOVEMBRE à 20h30 et
DIMANCHE 6 NOVEMBRE à 15h

**39^{ème} DIAPORAMA DU PHOTO-CLUB DE SAUSHEIM
à l'ED&N**

SKI-CLUB

Le séjour «SKI 2017» s'effectuera du 18 au 25 février 2017 au centre les «Cyclamens» à Châtel. Pension complète. Encadrement assuré par les Moniteur et Entraîneurs Fédéraux du club.

Renseignements : www.skiclubsausheim.net

Nourriture à partager

Servez-vous librement, c'est gratuit !

incroyables comestibles / incroyable-edible.info

INCROYABLES COMESTIBLES

Projet citoyen: "on plante -on arrose - on cultive"

Voilà déjà trois mois que les Incroyables Comestibles ont pris racine dans les différents bacs.

Il a fait chaud et sec en août et il a fallu arroser régulièrement. Avec un bol, une bouteille, un arrosoir, des enfants et des adultes ont réussi à faire pousser fleurs et plants. MERCI à tous pour l'attention portée à ces mini-jardins!

Les plants ont grandi, courgettes et tomates ont mûri, des passants se sont servis: "Je me suis régalé nous a dit Pierre. Dans le quartier Sud, des enfants ont rapporté chez eux de petits bouquets de menthe, de la ciboulette, de l'origan... pour faire une tisane ou parfumer une salade.

"Quand est-ce que nous ferons des plantations dans le jardin à partager pour des légumes d'hiver? nous a demandé un enfant. "Bientôt! On pourra mettre de la mâche, des épinards d'hiver... On vous donnera rendez-vous pour le faire ensemble!" "Super! On pourra aussi mettre un framboisier?" "Et pourquoi pas?"

Tout cela vous le saurez dans le prochain En Direct!



EFFECTIF SCOLAIRE - RENTREE 2016/2017

LE PERSONNEL ENSEIGNANT ET LES EFFECTIFS SCOLAIRES 2016/2017

ECOLES ELEMENTAIRES		
NORD : 37 rue de la Hardt - Directrice Mme Myriam WOLFS - 03.89.45.34.19		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CE2 monolingue	29	Mme Pauline VILAIN / M. Jérémy ANTOINE
CM1 monolingue	22	M. Antonin HELMSTETTER
CM2 monolingue	29	Mme Myriam WOLFS / M. Jacques WALCH
CE2 bilingue	17	Mmes Anne WEISS / Claire LAMBEY
CM1 bilingue	15	Mmes Céline MEISTER / Elodie FOUCHEREAU
CM2 bilingue	26	Mmes Céline MEISTER / Elodie FOUCHEREAU
S/TOTAL	138	
CENTRE : 6A, rue de l'île Napoléon - Directrice Mme Natacha HARTMANN - 03.89.45.74.54		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CP monolingue	25	Mme Natacha HARTMANN / M. Jacques WALCH
CE1 monolingue	20	Mmes Evelyne WALCH / Pauline VILAIN
CP bilingue	29	Mmes Elisabeth ARNOLD-ZIMMERMANN / Aline BRULIN
CE1 bilingue	22	Mmes Elisabeth ARNOLD-ZIMMERMANN / Aline BRULIN
S/TOTAL	96	
SUD : 22 rue des Grains - Directrice Mme Aurélie HEMMERLIN - 03.89.45.74.89		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CP	22	Mmes Anne-Catherine ANSTETT - Marine HANDRICH
CE1 - CE2	22	Mme Aurélie HEMMERLIN
CE2 - CM1	22	Mme Maryline NEFF
CM1 - CM2	23	M. Mathieu ORTHWEIN
S/TOTAL	89	
TOTAL	323	
ECOLES MATERNELLES		
NORD : 39 rue de la Hardt - Directrice Mme Anne BURGY - 03.89.46.10.00		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
GRANDS } MOYENS } monolingue PETITS }	25	Mmes Anne BURGY / Aude RABET
GRANDS } MOYENS } bilingue PETITS }	30	Mmes Caroline KEMPF OU-SAÏDENE / Rosette VELLA
GRANDS } MOYENS } bilingue PETITS }	30	Mmes Rosette VELLA / Caroline KEMPF OU-SAÏDENE
S/TOTAL	85	
CENTRE : rue du Petit Prince - Directrice Mme Sophie FOSTIER - 03.89.66.33.31		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
GRANDS } MOYENS } monolingue PETITS }	26	Mme Sophie FOSTIER
GRANDS } MOYENS } bilingue PETITS }	30	Mmes Phatsaly LOCHER / Véra GRAFF
S/TOTAL	56	
SUD : 22 rue des Grains - Directrice Mme Muriel WALTER - 03.89.46.43.66		
CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
PETITS } MOYENS } monolingue	23	Mme Dominique GURLY
PETITS } GRANDS } monolingue	25	Mme Muriel WALTER
S/TOTAL	48	
TOTAL	189	

UNE NOUVELLE SAISON POUR LE CLUB DE TIR DE SAUSHEIM !



Horaires d'Ouverture :
Mardi de 20H00 à 22H00
Jeudi de 20H00 à 22H00
Dimanche de 10H00 à 12H00
Horaires d'Ouverture de l'Ecole de Tir :
Samedi de 14H00 à 16H00



Société de Tir de SAUSHEIM : 31 Rue de Mulhouse -
68390 SAUSHEIM - Téléphone : 03 89 56 66 55
Email : tir.sausheim@gmail.com

FOOTBALL CLUB SAUSHEIM

Vous aimez le football ?

Alors en octobre, venez encourager en championnat les équipes phares de votre commune :

Equipe 1 Masculine séniors - Promotion d'Honneur

Dimanche 16 contre l'US Thann à 15h

Dimanche 30 contre le FC Willer-sur-Thur à 15h

Equipe 1 Féminine séniors - Excellence

Dimanche 02 contre le FC Grussenheim à 16h

Dimanche 23 contre le FC Pfastatt 2 à 16h



Complexe Sportif Roger Hassenfoder - rue de Modenheim



SPECTACLE MÉDIÉVAL

La commune de Sausheim et l'association les Copains d'Abord vous proposent un spectacle médiéval présenté par la compagnie « Guerre et Chevalerie » :

le mercredi 12 octobre 2016.

Le spectacle aura lieu dans le parc de la bibliothèque de Sausheim de 14h30 à 18h00.

Tous les habitants de Sausheim sont invités à y assister.

Il est recommandé de venir à pied ou de vous garer sur le parking des Copains d'Abord et de l'ED&N.

Au programme :

- Un spectacle équestre pour découvrir l'univers du cheval, les particularités du cheval au Moyen-Age, au travers d'un spectacle équestre avec une bonne dose d'humour et d'interactivité ! A la fin de la représentation, les enfants pourront approcher le cheval et le caresser.
- Un spectacle de combats de chevaliers : où les enfants découvriront avec humour et interactivité le maniement des armes, les techniques de combats, le tout illustré de nombreux combats entre les chevaliers, ainsi que des joutes verbales entre les protagonistes pour passer un bon moment !



EN NOVEMBRE : THEATRE ALSACIEN A L'ED&N

Depuis quelques semaines déjà, notre troupe de théâtre répète la nouvelle pièce pour cette année, et qui s'intitule « wenn d'Elsasser Paris uff dr Kopf stelle » de Serge Rickling.

Les représentations auront lieu les 18 et 19 novembre à 20 h 15 ainsi que le 20 novembre à 15 h à l'ED&N.
Les réservations débuteront vers le 2 novembre.

Toutes les infos utiles dans le prochain numéro de « En direct »

PETITES ANNONCES

- Cherche garage près de la rue Georges Dollfus. Merci de contacter: 03.89.43.70.19.
- Loue à Sausheim, à personnes âgées, logements F1 et F2 tout confort dans résidence du Soleil. Renseignements au 03.89.45.28.07 de 8h00 à 12h00 le lundi, mardi ou jeudi.
- Loue un garage pour 2 voitures - rue de la Fabrique à compter du 1er octobre. 80 € par mois. Tél. : 06.86.52.22.01



Communauté de paroisses du Quatelbach - Sainte Edith Stein Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim

Père Eric, curé de la communauté de paroisses souhaite partager ce qu'il a vécu en 6 mois au Maroc. Il animera une soirée le **Vendredi 07 à 20h** avec photos à l'appui, études, rencontres, visites et vie d'Eglise... au Caveau de Modenheim.

« **Parcours ALPHA classic** » une façon simple et conviviale de réfléchir au sens de la Vie. Il commence sur la communauté de paroisses voisine. **Tous les lundis à 19h30** au foyer « La Ruche » - 4 rue ML Foch à Riedisheim. Tél : 03 89 44 12 74 / 06 67 78 95 14 mail : pip.rendler@wanadoo.fr . N'hésitez pas !! Prochaine rencontre le **03 octobre**.

Pour les enfants sur la communauté :

Après la 1^{ère} communion, avec un groupe de mamans, nous proposons aux enfants de poursuivre leur cheminement lors de rencontres du dimanche matin. **Le 1^{er} RDV est prévu le 02 octobre à Illzach et Sausheim** (avant ou après la messe)

Première session de l'**école de prière** où les enfants apprennent à mieux se connaître en partageant jeux, créativité et découverte de la Bible **les 26, 27 et 28**.

Renseignements auprès de Sophie; tel 03 89 52 77 99

Pour les jeunes « ados » : profession de foi et confirmation ; contactez le secrétariat

Fête de la Toussaint Mardi 1^{er} novembre

Mercredi 2 : Messe pour les défunts de nos familles à 19h30 à Sausheim.

Horaires des messes le Week-end

Week-end	Samedi 18h30	Dimanche 9h30	Dimanche 11h
1 ^{er} / 02	Baldersheim Modenheim	Sausheim Baldersheim	Illzach
8 / 9	Sausheim* Battenheim	Modenheim Baldersheim	Illzach
15 / 16	Modenheim Baldersheim	Sausheim Battenheim	Illzach

22 / 23	Battenheim Illzach	Sausheim Baldersheim	Modenheim
29 / 30	Baldersheim	Battenheim à 10h messe unique	

* adoration silencieuse dans la chapelle après l'office

Messes en semaine à Sausheim : à l'EHPAD à 16h30 les jeudi 13 et 27.

Et les Mardi : 8h30 ; Vendredi 18h30. Durant ce mois d'octobre « mois de Marie » prière du chapelet ¼ d'heure avant les messes.

En ce mois du Rosaire, unissons nos prières avec le groupe « Joie des Anges » tous les lundis à **14h45** dans la chapelle de l'église St Laurent.

Quelques réunions et rencontres :

Jedi 6 : 16h30 préparation du dimanche autrement au presbytère d'Illzach.

Mercredi 12 : 10h rencontre du groupe œcuménique au presbytère d'Illzach.

Jedi 13 : 17h30 réunion de l'Equipe d'Animation Pastorale presbytère de Sausheim.

Dimanche 9 : à Modenheim aura lieu la fête paroissiale avec la traditionnelle « choucroute », au caveau.

Inscription auprès de Roland Holler 03 89 45 29 63.

Mercredi 19 : 20h réunion du Conseil de Fabrique de Sausheim au presbytère.

Pour tous renseignements : deuil, baptême, autres... s'adresser au secrétariat de la Communauté de paroisses. 5 rue Kielmann à Illzach - tel. : 03 89 52 77 99
Désormais la permanence du Père Eric sera le Mercredi de 16h à 18h, au presbytère d'Illzach.

Pour joindre les prêtres de la Communauté :

Père Eric Maier : 03 89 52 77 99. cure@quatelbach.fr

Père Michel Dziedzic : 03 89 34 19 61.

Adresse e-mail : accueil@quatelbach.fr - http://quatelbach.fr

Après les colonels EGGENSPIELER et STADLER, rendons hommage à un autre officier originaire de SAUSHEIM.

Le sous-lieutenant Edmond STACKLER est né le 31 mai 1878 à SAUSHEIM. Il était le fils de Joseph STACKLER et de Philomène MUSSIGMANN.

Au printemps 1900, imitant en cela beaucoup d'Alsaciens, il fuit l'Alsace annexée pour se soustraire au service militaire allemand. Il tombe donc sous le statut de réfractaire ; ce qui en cas d'arrestation par les autorités du Reich peut avoir des conséquences très graves.

Il est incorporé comme simple soldat français au 23^{ème} Régiment d'Infanterie.

En 1903, il est promu Sergent ; il se réengage régulièrement pour 1, 2 ou 3 ans. En 1913, il a le grade d'Adjudant et participe comme Sous-Lieutenant aux campagnes contre l'Allemagne du 2 août 1914 au 23 mai 1915. Il porte alors le nom d'emprunt d'Albert VAUTRIN, pour cacher son origine alsacienne.

En mai 1915, il est porté disparu dans les combats de Notre

Dame de Lorette (Pas de Calais).

Dans le triangle Amiens, Doullens et Saint-Pol, le général Joffre (pas encore maréchal à cette époque) avait décidé la formation d'une X^{ème} armée, qui rassemblera des divisions prélevées sur le front de Lorraine et des formations créées sur place.

La stratégie imaginée par l'état major français avait pour objectif de prendre l'ennemi à revers. Les combats ont duré du 9 mai à fin juin.

102 000 victimes françaises pour peu de résultats tangibles....

Le sous-lieutenant Edmond STACKLER a été cité à l'ordre de l'armée.

J.J. PFLEGER

Société d'Histoire « Les amis du Vieux SAUSHEIM »

Source : « Un village au temps du Reichsland » de Paul F. SPECKLIN « Chemins de mémoire 14-18 » Internet

Votre Conseil Municipal, par ses délibérations engage l'avenir du village et de ses habitants

Le 5 septembre 2016, en séance publique, le Conseil Municipal s'est réuni sous la présidence de Monsieur Daniel BUX, Maire de la commune et a notamment décidé des points suivants :

CONVENTION DE MISE A DISPOSITION DE LOCAUX AUX ASSOCIATIONS COMMUNALES – AUTORISATION DE SIGNER

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, à l'unanimité a :

- approuvé le renouvellement de ces conventions pour une durée de 4 ans à compter des dates précisées
- autorisé Monsieur le Maire à signer et à exécuter les conventions susvisées et toutes les pièces y afférentes

FONDS DE CONCOURS DE MULHOUSE ALSACE AGGLOMERATION – EXERCICE 2016

Le Conseil Municipal, après avoir entendu les explications de Monsieur le Maire, à l'unanimité, convient de la destination de cette attribution

CONCLUSION D'UNE CONVENTION D'OBJECTIFS AVEC LA SOCIETE DE MUSIQUE CONCORDIA – AUTORISATION DE SIGNER

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, à l'unanimité a :

- approuvé le renouvellement de la convention d'objectifs,
- accordé à la Société de Musique Concordia les subventions y afférentes.
- autorisé Monsieur le Maire à signer et à exécuter la présente convention et toutes les pièces y afférentes

ATTRIBUTION D'UNE GARANTIE D'EMPRUNT A MULHOUSE HABITAT POUR LE PROGRAMME 50 GRAND-RUE

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, à l'unanimité a :

- approuvé l'attribution de la garantie pour le programme de construction neuve 50 Grand'Rue
- autorisé M. le Maire à formaliser tout acte usuel et contractuel qui s'impose.

CESSION D'UN TERRAIN RUE ROGER HOFFARTH

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, à l'unanimité, a autorisé Monsieur le Maire à signer l'acte authentique à intervenir en l'étude notariale SCP BAUER & MENDEL à WITTENHEIM et inscrire la recette correspondante au budget primitif 2016 – chapitre 024 – produits des cessions

REGULARISATION D'UN ALIGNEMENT RUE DU POIRIER / RUE DE LA HARDT

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité a :

- approuvé l'acquisition de ces terrains aux conditions définies ci-avant.
- autorisé Monsieur le Maire à signer tous documents usuels à intervenir en l'étude de Maître Théodore WALTMANN, Notaire à MULHOUSE, chargé de la rédaction de l'acte authentique.
- autorisé Monsieur le Maire à solliciter le classement de ces parcelles dans le domaine public communal.

REGULARISATION D'UN ALIGNEMENT RUE DES VERGERS

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité a :

- approuvé l'acquisition de ce terrain aux conditions définies ci-avant.
- autorisé Monsieur le Maire à signer tous documents usuels à intervenir en l'étude SCP TRESCH et THUET, Notaires à MULHOUSE, chargée de la rédaction de l'acte authentique.
- autorisé Monsieur le Maire à solliciter le classement de cette parcelle dans le domaine public communal.

Etat civil



NAISSANCES

Alice AUDIERNE née le 30 juillet 2016
Fille de Stéphane AUDIERNE et de Claire PIGNARD
Hilal BAZINE né le 1er août 2016
Fils de Salim BAZINE et de Maroua MALKI
Anas HOGGAS né le 02 août 2016
Fille de Mihoub HOGGAS et de Emel MERAH
Thiago MINOUX né le 02 août 2016
Fils de Adrien MINOUX et de Angelika LORENZI
Maxence CLEMENT né le 15 août 2016
Fils de Pierre-Emilien CLEMENT et de Anaïs BOUZAN
Léo BAYSANG né le 16 août 2016
Fils de Xavier BAYSANG et de Aurore MORITZ
Sasha RITZMANN né le 27 août 2016
Fils de Stéphane RITZMANN et de Emilie GERARD
Alicia et Emma DURAND nées le 1er septembre 2016
Filles de Vincent DURAND et de Sylvie GROSS
Amélia HANS née le 03 septembre 2016
Fille de Kewin HANS et de Jamila CHRISTMANN

MARIAGES

Le 20 août 2016

M. Kévin NGUYEN et Mme Océane PROVENCE

M. Ya-Sin ROUIZI et Mme Inès BIBIA
M. Arnaud ZUSSY et Mme Alexia WEIHER

Le 24 août 2016

M. Ludovic LÉGER et Mme Laetitia LELONG

Le 1er septembre 2016

M. Gilles HAEFFLINGER et Mme Magali HOFFARTH

Le 3 septembre 2016

M. Yann PLANTE et Mme Amélie HEYER

DECES

Mme Jeannette VOGEL née DIETSCH
Décédée le 11 août 2016 à GUEBWILLER
M. Jean-Jacques GEIGER
Décédé le 13 août 2016 à THANN
M. Jean DESJACQUES
Décédé le 19 août 2016 à MULHOUSE
M. Henri CALAME
Décédé le 21 août 2016 à STRASBOURG
Mme Charlotte BURR-KECH
Décédée le 21 août 2016 à MULHOUSE
M. Robert GEZZI
Décédé le 31 août 2016 à SAUSHEIM

Les anniversaires de octobre

Toutes les personnes âgées de 70 ans et plus dont voici la liste fêtent leur anniversaire en **octobre**

Le 2	Mme Reine SCHULTZ	77 ans	Mme Anne SCHAECKIS	86 ans
Le 3	M. Léon WERNER	79 ans	Mme Marie-Louise VILLA	73 ans
Le 5	M. Jean-Marie DUHOUX	71 ans	Le 21 M. Georges HUBER	88 ans
Le 6	M. Jean-Claude SCHNEIDER	70 ans	Mme Marie-Rose DIETEMANN	75 ans
	Mme Laure ALLEMANN	80 ans	Mme Cécile ONIMUS	86 ans
	Mme Jacqueline WEISS	70 ans	Mme Alice BUCH	85 ans
Le 7	Mme Marta HEINEN	85 ans	M. Gérard HARTMANN	81 ans
	Mme Ingrid FABREGUE	83 ans	Mme Marie-Thérèse KRAUSS	76 ans
Le 8	M. Alain MULLER	71 ans	Le 22 M. Bernard KRAFFT	75 ans
Le 9	M. Denis SCHMITT	70 ans	Mme Alice HEITZ	88 ans
	M. Gilbert RUHLMANN	77 ans	Le 23 Mme Marie-Anne RICKLI	88 ans
Le 10	M. Bernard GRAESSLIN	85 ans	M. Pierre MARCHAL	71 ans
Le 11	Mme Brigitte HOFFARTH	78 ans	Le 24 Mme Marie-Madeleine CASTET	90 ans
	Mme Marie GUTMANN	85 ans	M. Zygmund HAM	72 ans
	M. Robert ONIMUS	82 ans	Le 25 Mme Liselotte NEYER	89 ans
Le 13	Mme Michèle MUNSCHE	72 ans	Mme Marguerite REMOND	83 ans
	Mme Marguerite BOURGEOIS	92 ans	Le 26 Mme Denise CHARLES	70 ans
	M. Norbert FRITSCH	76 ans	M. Ferdinand SCHIBENY	74 ans
Le 14	M. Jean-Marc PERRETTE	70 ans	Mme Astride STAUB	80 ans
	M. Christian EHRMANN	71 ans	Le 27 M. Camille SCHWARTZENTRUBER	80 ans
	Mme Marie-Thérèse DEBOVE	76 ans	Le 28 Mme Béatrice WERMUTH	70 ans
	M. Charles BOES	83 ans	Mme Béatrice CUENE	78 ans
	Mme Cécile KURY	84 ans	Le 31 M. Jean-Jacques MISSLIN	70 ans
	M. Jean-Claude KURBETZ	73 ans	Mme Hélène HOFFMANN	78 ans
Le 16	Mme Agnès HUBER	74 ans	Mme Marie-Louise LEMBLE	86 ans
	Mme Marie-Thérèse GOETZ	86 ans	Mme Odile GIERTLER	81 ans
Le 18	Mme Christiane KROMER	73 ans		
Le 19	Mme A-Marguerite GINDENSPERGER	75 ans		
Le 20	M. Laïdi LAKHAL	74 ans		

TOUS NOS VŒUX !
EN ÀLLA A GLECKLIKER GEBURTSTÀG
BLIEWA GSUND UN ÀLERT !

Du côté de la Médiathèque



SEMAINE DU POLAR

« Projection d'un film policier »

« Mon petit doigt m'a dit... » de Pascal Thomas

Lundi 24 octobre 2016 À 19h30

à la Médiathèque de Sausheim

Adultes et adolescents

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim

« Crime à la Médiathèque »

Menez l'enquête et trouvez le coupable
de notre Cluedo Géant de la Médiathèque.

Mercredi 26 octobre 2016

3 séances : de 10h30 à 11h30 - de 14h à 15h - 16h à 17h

à la Médiathèque de Sausheim

Enfants de 8 ans à 14 ans.

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim

« Rencontre avec l'auteur de policiers
alsaciens Jean-Marie Stoerkel »

Vendredi 28 octobre 2016 à 19 h

à la Médiathèque de Sausheim

Adultes

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim

biblio.accueil@ville-sausheim.fr - 03.89.56.49.01 - www.biblio-sausheim.fr



« LE TOUR DE GAULE » DE LA GASTRONOMIE



Gastronomie et histoire du tour de Gaule

Atelier animé par Philippe Kientzler

Vendredi 14 octobre 2016 de 19h30 à 21h00

à la Médiathèque

Venez (re)découvrir l'album Le Tour de Gaule et partager les aventures d'Astérix et Obélix en dégustant les spécialités que les deux célèbres Gaulois rapportent de leur périple.

Adultes et enfants à partir de 8 ans.

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim

biblio.accueil@ville-sausheim.fr - 03.89.56.49.01 - www.biblio-sausheim.fr

EXPOSITION DE POTERIE

du 13 au 28 octobre 2016

dans le hall de la Médiathèque

« Tradition et fantômes »

par Gabrielle BUOB

« Quoique nous fassions, nous aimons revenir à nos racines. Pour moi c'est l'Alsace, ses costumes, ses traditions... sa réalité et ses contradictions.

Gabrielle BUOB»

Vernissage de l'exposition le

Lundi 17 octobre 2016 à 18h00

en présence de l'artiste



schiste
granit
calcaire
grès
volcanique
galets
argile

NR
HENNER
MARCHAND DE VIN

**des femmes,
des hommes
et des vins**
Emmanuel Nostr

13èmes rencontres

21.10.2016 de 15⁰⁰ à 21⁰⁰ | **22.10.2016** de 10⁰⁰ à 18⁰⁰

Entrée 5€
les dégustations* et le verre tasting Spiegelau inclus
*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération

Zone Espale . 68390 Sausheim
03.89.46.50.35 . contact@vin-henner.fr
vin-henner.fr

Sapeurs-Pompiers SAUSHEIM

**Les Années Tubes
80 & 90**

Samedi 29 octobre 2016
**Salle de l'ED&N
SAUSHEIM** a partir de 20h00

**Animation assurée
Christian Chiva**

TOMBOLA
De nombreux lots à gagner

Menu
Apéritif maison
Fleischnacka
Salade
Dessert
Café

TARIFS
Adultes 23€
Enfants -12 ans 10€

Renseignements
06 80 36 58 03
Uniquement sur réservation
Règlement lors de l'inscription
Inscription et règlement avant le 21 octobre 2016

Ne pas jeter sur la voie publique. Imprimé par l'amicale des SP Sausheim.

Du côté des seniors

E.H.P.A.D. DU QUATELBACH

A l'heure de la rentrée, les résidents ont profité de l'été indien pour faire l'école buissonnière. Alors que les jeunes pilotes de l'école de VTT de l'ASPTT Mulhouse sont venus faire leur rentrée dans les allées du parc lors d'un après-midi, où ils ont montré tout leur savoir faire.

De leur côté, les aînés de la commune ont profité de ce mois de septembre pour partir « pique-niquer » dans les parcs de la région comme ce 8 septembre où nous sommes allés rendre visite aux cigognes et aux loutres du parc d'Hunawihir.

Nous sommes également sortis à l'aérodrome d'Habsheim pour faire un petit coucou à la patrouille de France en démonstration lors du meeting aérien : « Air Show ».

La météo étant clémente, nous avons également eu la chance d'organiser les derniers barbecues où nous avons eu le plaisir de tous manger dehors.

Jérémy GUYOT, animateur





Décollage immédiat pour
LA SAISON 2016 | 2017

DESTINATION ED&N



LES RATSCH
Samedi 1 oct. | 20h30



NEW COMBO JAZZ
fête ses 30 ans - Gead Mulheran
Mercredi 5 oct. | 20h00



LA NUIT DU BLUES*
Fred CHAPPELLIER + BILLY PRICE + GUEST
Jeudi 6 oct. | 20h00



LUCKY PETERSON
Mercredi 12 oct. | 20h30



DÉCAMPS PÈRE & FILS*
Jeudi 13 oct. | 20h30



ANGE*
Vendredi 14 oct. | 20h30



EXCALEMBOUR
Samedi 15 oct. | 20h30



RV - De Bowie à Bashung*
Vendredi 28 oct. | 20h30



*Ces concerts vous sont proposés dans le cadre d'un **PASS**, n'hésitez pas à vous renseigner à la billetterie de l'ED&N !

Retrouvez notre programmation complète sur :
www.eden-sausheim.com

Samedi 8 octobre 2016 de 10h30 à 12h30

**L' Association des
Commerçants et Artisans
vous invite à partager
un verre de
Neier Siasser
(Vin Nouveau)
sur la place de la Mairie**



www.aca-sausheim.fr



Association
des Commerçants
et des Artisans
de Sausheim

Elle est Belle
Coiffure & Esthétique

47 rue de Mulhouse

-25% sur toutes les
techniques les mardis
et jeudis

<http://www.elle-est-belle.fr>

Horaires d'ouverture:

Lundi: fermé
Mardi: 9h à 18h
Mercredi: 9h à 16h
Jeudi: 9h à 18h
Vendredi: 9h à 18h
Samedi: 8h30 à 16h

03 89 36 05 22

Les commerces de Sausheim:
**Y aller
c'est les garder**

Tous les mois
nous vous
présentons les
commerçants et
artisans de
l'association

**Commerçants
et artisans
rejoignez-nous**

03 89 45 42 17

La Vie en Mieux



Sophrologie

Art-Thérapie

Energies de vie

46 rue de Mulhouse

- ★ Thérapie individuelle
enfants & adultes sur rdv
- ★ Cours séance d'essai gratuite
adultes - jeudi 18h / samedi 9h
enfants - lundi 17h
- ★ Ateliers et Stages

- Stress
- Sommeil
- Relaxation
- Douleurs
- Confiance
- Apprentissages
- Sport
- Deuil...
- Bien-être
- Acouphènes
- Poids
- Maladie
- Emotions
- Equilibre
- Séparation

Peggy Groh
www.la-vie-en-mieux.fr

06 41 70 81 76